

Boletín de La Voz de Beloit

Boletín #8, Trimestral Jul. – Sept. 2025



La Voz, Inc. es una organización sin fines de lucro, sección 501 (c) (3) con información de interés en español para la comunidad latina. Nuestra misión es apoyar a la comunidad latina del sur de Wisconsin y el norte de Illinois brindándoles información y recursos para mejorar su calidad de vida.

La Voz de Beloit es un canal divulgativo en español en Facebook, Instagram y Youtube.

De manera decisiva, comprometida, respetuosa y valiente, La Voz de Beloit aborda una amplia gama de temas y se centra especialmente en la salud, la seguridad, la nutrición, la educación, la inmigración, entrevistas, eventos comunitarios y el bienestar completo de las familias dentro de las comunidades latinas.

La Voz de Beloit se publicó en papel mensualmente de 2013 a 2018. Ahora es un periódico digital en español en Facebook. Esta tecnología hace el acceso de los lectores mucho más rápido y eficiente.

Escanee el código QR para obtener más información:



CONTENIDO

OBJETIVOS DE LA VOZ DE BELOIT.....	1
EL ORIGEN DEL DÍA DE LA INDEPENDENCIA EN LOS ESTADOS UNIDOS.....	2
CONSEJOS PARA CUIDAR TU PIEL ESTE VERANO.....	2
EL MES DE LA HERENCIA HISPANA Y EL RECONOCIMIENTO DE LAS RAÍCES LATINAS.....	3
RECURSOS EDUCATIVOS Y DE AYUDA PARA LA COMUNIDAD.....	3
¡LA ESCUELA DE OLA SE PREPARA PARA RECIBIR A SU HIJO!.....	3
JUSTICIA OBRERA WISCONSIN (WORKER JUSTICE WISCONSIN).....	4
¿QUÉ ES UNA COOPERATIVA?.....	4
LA HISTORIA DETRÁS DEL RISING TIDE CENTER.....	4
¡FELICITACIONES A LA CLASE DEL 2025!.....	4
EVENTO DIVERTIDO CON MUCHO LODO PARA LOS NIÑOS.....	5

Persona de contacto para cualquier pregunta sobre el boletín y su contenido:

Directora de La Voz de Beloit:
María Elena White

Correo electrónico: lavozdebeloit@gmail.com

Sitio de web: <https://lavozdebeloit.org>



EL ORIGEN DEL DÍA DE LA INDEPENDENCIA EN LOS ESTADOS UNIDOS

La independencia de Estados Unidos surgió como respuesta a las crecientes tensiones entre las 13 colonias americanas y el gobierno británico. Tras años de dominio, los colonos se sintieron frustrados por los elevados impuestos y las leyes injustas del Parlamento británico, especialmente porque no contaban con representantes en el mismo. Esto dio lugar al lema "no taxation without representation". Leyes como The Stamp Act y Tea Act enfurecieron a los colonos, quienes sentían que se ignoraban sus derechos como ciudadanos ingleses.



Las protestas aumentaron, incluyendo eventos como The Boston Tea Party. En respuesta, Gran Bretaña impuso medidas más severas, que solo aumentaron la resistencia. Finalmente, el conflicto abierto estalló en 1775 con las batallas de Lexington y Concord.

Para 1776, muchos colonos creían que la independencia era la única solución. El 4 de julio de ese año se firmó la Declaración de Independencia, rompiendo oficialmente con el dominio británico. A esto le siguió la Revolución Americana y, tras años de guerra, Estados Unidos se convirtió en una nación independiente.

CONSEJOS PARA CUIDAR TU PIEL ESTE VERANO

Con la llegada del verano y el aumento de la exposición al sol, es importante recordar que el órgano más grande de nuestro cuerpo, la piel, necesita cuidados especiales. Como dermatólogo, a menudo veo los efectos acumulativos del daño solar: arrugas prematuras, manchas oscuras y, en casos más graves, cáncer de piel. Toda la información es cortesía de **Roger Kapoor, MD, MBA**.



Aquí tienes algunos consejos prácticos para mantener tu piel sana y protegida esta temporada:

- 1. Protector solar:** Práctica la protección solar todos los días, incluso cuando esté nublado. Asegúrate de que tu protector solar tenga un FPS de 30 o más y que ofrezca protección de amplio espectro (UVA y UVB). Vuelve a aplicarlo cada 2 horas, o después de nadar o sudar.
- 2. Revisa tu piel con regularidad:** El verano es un buen momento para examinar tu piel en busca de lunares nuevos o cambios. Si notas una mancha que cambia de forma, color, tamaño o que sangra, consulta a un dermatólogo. La detección temprana salva vidas.
- 3. Hidrata tu piel:** El sol, el cloro y el agua salada pueden reseca la piel. Usa cremas hidratantes con ingredientes como ácido hialurónico o ceramidas después de ducharte para ayudar a restaurar la barrera cutánea.
- 4. Vístete con inteligencia:** Elige ropa de manga larga, sombreros de ala ancha y gafas de sol con protección UV. También existen prendas especiales con protección solar (etiquetadas como UPF).
- 5. Ten cuidado con los aceites bronceadores y los tratamientos caseros:** Evita los aceites bronceadores que aumentan el riesgo de quemaduras. Y sé escéptico con los remedios caseros que se hacen virales para manchas o acné, ya que muchos pueden irritar la piel o empeorar la condición.

La piel tiene memoria. Cada quemadura solar aumenta tu riesgo de cáncer de piel en el futuro. Cuidarla hoy es una inversión en tu salud a largo plazo.

POPS ON THE ROCK – 4 DE JULIO

Cada año, gente se reúne en Riverside Park de Beloit para el evento Pops on The Rock por el 4 de julio. La ciudad de Beloit y la Orquesta Sinfónica de Beloit-Janesville se unen para albergar el concierto patriótico anual y el espectáculo de fuegos artificiales en honor al Día de la Independencia. El concierto comienza a las 7:15 p.m. en el Harry Moore Pavilion el viernes 4 de julio. La entrada es gratis.

MÚSICA EN HARRY'S PLACE

Música en Harry's Place en Beloit, WI, es donde la amistad, la comunidad y la música se unen para celebrar el verano. Los viernes por la tarde, de 7 a 9 p.m., los visitantes se divierten en el parque Riverside, cantando y bailando al ritmo de las bandas más populares de la región.

MIÉRCOLES EN LA BIBLIOTECA CON MÚSICA EN VIVO Y FOOD TRUCKS:

De 11:30 a. m. a 1:00 p.m. en el Jardín y Patio Infantil Hendricks, justo afuera de Blender Café.

9 de julio – Música de Greg Gerard, Comida de Los Alacranes

16 de julio – Música de Ken E. Curtis, Comida de Auténtica

23 de julio – Música de Joel Brockwell y Matt Goodwin, Comida de We Got Soul

30 de julio – Música de Eclectic Red, Comida de Auténtica

EL MES DE LA HERENCIA HISPANA Y EL RECONOCIMIENTO DE LAS RAÍCES LATINAS

El Mes de la Herencia Hispana, celebrado del 15 de septiembre al 15 de octubre, es una oportunidad para reconocer la historia, cultura y aportes de las comunidades latinas e hispanas en Estados Unidos. Estas comunidades han influido profundamente en el desarrollo del país, destacándose en áreas como la política, la educación, la ciencia, los negocios, el arte y el deporte. Su celebración promueve el respeto por la diversidad y refuerza la concienciación pluricultural de la sociedad. También ayuda a combatir estereotipos y a resaltar el impacto positivo de los latino-hispano-americanos a lo largo del tiempo. Para quienes tienen raíces hispanas, es una ocasión para celebrar su identidad, sus tradiciones y el legado de sus antepasados. Para el resto de la sociedad, representa una oportunidad para aprender y valorar esa herencia. En esencia, no se trata solo de conmemorar un grupo étnico, sino de reconocer que su historia también es parte de la historia estadounidense.

RECURSOS EDUCATIVOS Y DE AYUDA PARA LA COMUNIDAD

Stateline Literacy Council:

El Stateline ofrece clases de inglés, GED y ciudadanía. Están ubicados en la Biblioteca Pública de Beloit. Para obtener más información, llame al (608) 362-5207 o mande un mensaje a ward@slcbeloit.org

Beloit Even Start Literacy Program:

El programa de Even Start Family Literacy es un modelo multi-generacional para el aprendizaje que ofrece clases gratuitas de inglés para adultos (CON o SIN hijos) e incluye cuidado de niños e instrucción y oportunidades para sus hijos desde el nacimiento hasta los tres años de edad. Para obtener más información, llame a Cindy al 608-312-3250.

One Church:

Clases de inglés, español y preparatoria abierta (GED)
Tel. Pastor Osvaldo: 760-571-7613, Pastora Elena: 760-593-9463

Whitewater Unified School District:

Ofrecen clases de inglés de lunes a jueves en Whitewater Community Space 834E. Para obtener más información, llame al 920 -397-8942.

Blackhawk Technical College:

Hay clases de inglés para adultos en los niveles básico, intermedio y avanzado. Las clases son todo los martes y jueves de 9 a.m. a 12 p.m. Blackhawk Technical College (Salón 1507), Tel. (608)-741-3566. También hay clases de preparatoria abiertas (GED o HSED). Puede ver los requisitos (GED o HSED) aquí: <https://www.blackhawk.edu/Programs-Classes/Take-a-Class/GED-HSED>

Servicios de empleo en la Biblioteca Pública de Beloit (lunes de 12:30 a 4:00 P.M.):

El Departamento del Desarrollo del cuerpo de trabajadores proporciona asistencia para preparar solicitudes, ayuda para escribir currículos de trabajo, información sobre puestos de trabajo y clases de entrenamiento (incluyendo ayuda para navegar las páginas web del Centro de Trabajo de Wisconsin y sitios web sobre el desempleo). También puede venir los martes de 3 a 6 p.m. para recibir asistencia individualizada con tecnología. Nuestro personal puede ayudarle a aprender a usar aplicaciones, fuentes y más servicios de la biblioteca. No se permite a los empleados realizar reparaciones.

¡LA ESCUELA DE OLA SE PREPARA PARA RECIBIR A SU HIJO!

Los maestros y el personal de la Escuela Católica Nuestra Señora de la Asunción en Beloit están trabajando arduamente para prepararse para el año escolar 2025-2026. Están revisando el plan de estudios, planificando los horarios y asegurándose de que las instalaciones sigan siendo de primera categoría. ¡Lo único que falta es tu hijo! ¡OLA ofrece un entorno educativo que es seguro, desafiante, que cambia la vida y es divertido! La matrícula es sorprendentemente asequible y la asistencia para la matrícula está disponible para aquellos con necesidades financieras. Como dice el director Trevor Seivert, "Si quieres una educación OLA para tu hijo, haremos que funcione." Además, OLA es ahora una escuela de becas. Si bien el período de solicitud de becas ha pasado para el próximo año escolar, el apoyo de becas siempre se puede considerar para años futuros.

Obtenga más información, haga un recorrido o inscribese hoy en: <http://school.olabeloit.com>.

EVENTOS EDUCATIVOS PARA LOS PEQUEÑITOS EN LA BIBLIOTECA PÚBLICA DE BELOIT

Hora de cuentos con música y movimiento --- Todos los lunes a las 10 de la mañana. Desarrollo de destrezas de aprendizaje temprano con música, baile, yoga, canciones y cuentos. De 3 a 6 años de edad.

Grupo de juegos ABC --- Todos los martes a las 10 de la mañana. Desarrollo de destrezas de aprendizaje temprano con canciones y cuentos mientras se aprende el alfabeto. De 3 y 4 años de edad.

Hora de cuentos para preescolares --- Todos los miércoles a las 10 de la mañana. Cuentos, canciones y diversión con un tema nuevo cada semana. De 0 a 6 años de edad.

Cita de juegos para bebés --- Todos los jueves a las 10 de la mañana. Relaciónese con otros padres mientras su bebé escucha canciones y cuentos simples. De 0 a 2 años de edad.

Yoga para niños pequeños --- Todos los viernes a las 10 de la mañana. Esta clase la enseñarán empleados cualificados de YMCA. De 0 a 5 años de edad.

JUSTICIA OBRERA WISCONSIN (WORKER JUSTICE WISCONSIN)

Justicia Obrera Wisconsin es un centro de trabajadores que apoya a la comunidad Latina e inmigrante de Wisconsin a conocer sus derechos laborales, defenderse y crear cooperativas.

Las cooperativas de trabajadores son empresas adueñadas por los mismos trabajadores que trabajan en ella. Las cooperativas son una herramienta para liberar a los trabajadores de la explotación, ya que les otorga control sobre sus condiciones de trabajo, pago, horarios, y mucho más.

Además, ofrecemos entrenamientos gratuitos sobre cómo defenderse usted y sus compañeros ante una redada de ICE en el trabajo. En este taller, hablamos sobre los derechos de los inmigrantes, repasamos algunos escenarios de qué hacer y qué no hacer, y estrategias para defenderse en el lugar de trabajo.

Si uno de estos temas te interesa, llama al (608) 255-0376.

¿QUÉ ES UNA COOPERATIVA?

Conozca este modelo económico de organización social y prospere en grupo. Una cooperativa es una forma de organización en la que varias personas se unen voluntariamente para satisfacer necesidades comunes —ya sean económicas, sociales o culturales— a través de una empresa que es propiedad de todos sus miembros y que se administra de forma democrática por ellos mismos. A diferencia de las empresas convencionales, en una cooperativa cada persona asociada tiene voz y voto, las decisiones se toman de manera democrática y los beneficios se distribuyen equitativamente entre sus integrantes. Es un modelo económico basado en la solidaridad y la sostenibilidad, donde las personas están en el centro de todas las decisiones. Las cooperativas han sido clave en todo el mundo para fortalecer la economía local, el empleo digno y el acceso a servicios. Aprende más sobre cooperativas a través del siguiente enlace:

<https://uwcc.wisc.edu/como-desarrollar-cooperativas-una-guia-practica>

LA HISTORIA DETRÁS DEL RISING TIDE CENTER

A los 24 años, Cole Swartz compró el antiguo Edificio Administrativo Kolak (anteriormente Roosevelt Jr High) en diciembre de 2020. Inspirado por la trayectoria de su madre como educadora pública y la falta de oportunidades para los jóvenes locales, decidió convertir el edificio centenario en un activo para la comunidad.



Durante los cuatro años siguientes, con esfuerzo y espíritu emprendedor, autofinanció la renovación del edificio de 75,000 pies cuadrados y sus alrededores para convertirlo en un Centro Juvenil y Comunitario. Gracias a un equipo increíble, esta visión se ha convertido en algo más grande de lo que jamás imaginó.

El Centro Rising Tide no acepta donaciones monetarias, subvenciones ni fondos públicos. Todo se financia de forma privada a través de Cole y a través de The Rising Tide Foundation, Inc. 501(c)(3). Esto garantiza que la misión de servir a la juventud no se vea afectada por influencias externas, a la vez que espera inspirar a otros a ver lo que se puede lograr a través del emprendimiento y la iniciativa privada.

¡FELICITACIONES A LA CLASE DEL 2025!

La Academia Lincoln continúa celebrando los logros de su primera generación de graduados. La clase obtuvo más de 460 créditos universitarios antes de graduarse de la preparatoria. Los estudiantes obtuvieron más de \$700,000 en becas. Se documentaron más de 2,300 horas de aprendizaje-servicio y se obtuvieron 42 certificados reconocidos por la industria al servicio de nuestra comunidad. Se completaron más de 20,300 horas de aprendizaje basado en el trabajo en 45 lugares de trabajo diferentes y en dos niveles distintos de Aprendizaje Juvenil. Los aprendizajes se realizaron en las siguientes carreras: Hotelería, Salud, Educación, Manufactura, STEM, Administración de Empresas y Construcción. Tan impresionantes como son sus logros como grupo, sus experiencias individuales reflejan una generación que ha aprovechado de las oportunidades disponibles para aprender, crecer y explorar mientras estaban en La Academia Lincoln.

4TA CELEBRACIÓN ANUAL MULTICULTURAL DE LA HERENCIA HISPANA

Sábado 27 de septiembre de 11-4 p.m. en Riverside Park (Harry C. Moore Pavilion)

MAYO A AGOSTO – VIERNES EN EL PARQUE

Disfrute del almuerzo en restaurantes locales por solo \$10 y escuche música en vivo con diferentes bandas cada semana. ¡Dirígete al centro de 11:30 a.m. a 1:30 p.m. para pasar un buen rato todos los viernes! La serie de conciertos a la hora del almuerzo se realiza del 24 de mayo al 29 de agosto.

MERCADO DE AGRICULTORES DE БЕЛОIT - SÁBADOS DE MAYO A OCTUBRE

Se venden productos locales, orgánicos, productos horneados, miel, mermeladas y jaleas, hierbas aromáticas, plantas de temporada, pescado, carne, huevos, queso, flores frescas, artesanías, perfumes y productos para el cuidado de la piel. Todos los sábados de mayo a octubre, de 8:00 a. m. a 1:00 p. m. en el centro de Beloit.

HORA DEL CUENTO PARA LA FAMILIA EN LA BIBLIOTECA PÚBLICA DE БЕЛОIT

Sábado 23 de agosto, 10 a 11 a.m. Una experiencia divertida para familias con niños de 0 a 5 años para aprender y jugar juntos.

EVENTO DIVERTIDO CON MUCHO LODO PARA LOS NIÑOS

Niños y adolescentes de 4 a 17 años están invitados a experimentar nuevos y emocionantes obstáculos, enlodarse, mantenerse activos y divertirse durante la 10.ª edición anual de la Carrera de Lodo de Beloit en Big Hill Park, 1201 Big Hill Road. Ya está abierta la inscripción para esta divertida carrera de lodo.

El evento tendrá lugar el sábado 16 de agosto de 2025:

- De 4 a 6 años: 9:00 a. m.
- De 7 a 12 años: 9:45 a. m.
- Mayores de 13 años: 10:30 a. m.
- Carrera Familiar: 10:45 a. m.



Puede encontrar más información sobre la Carrera de Carreras de Beloit en <https://www.beloitrecreation.com/dirty-dash>.

SEPTIEMBRE – NOCHE DE AUTOCINE

Viernes 26 de septiembre en el estacionamiento de la Biblioteca Pública de Beloit. Las familias podrán disfrutar de una película al aire libre en pantalla gigante desde sus autos o sillas de jardín. Habrá comida y bebidas gratuitas hasta agotar existencias. El título de la película y más detalles se anunciarán próximamente.

¿NECESITA AYUDA?

LÍNEA DE SUICIDIOS

Llame al número: 988
Mande mensaje de texto al número: 741741

Si necesita llamar a la **policía**, pero **no** se trata de una **emergencia**, llame al (608)-757-2244 en todo el condado de Rock.

¿NECESITA COMIDA?

People's Church - People's Agape Food Pantry

340 W. Grand Avenue, Beloit:
608-362-7556

El tercer lunes del mes, las puertas se abren a las 12 y la comida se distribuye a la 1 de la tarde. La entrada está en el lado de Grand Avenue.





SPANISH ↔ ENGLISH TRANSLATION
 Legal • Técnica • Médica • Educativa • Publicidad

Alberto Cervantes, B.A.
 Traductor
 20 años de experiencia


Tel. 608 - 481-1646
 albertocervantestranslator@gmail.com





HACIENDA SAN MIGUEL
 PRAIRIE AVE. AL LADO DE PIGGLY WIGGLY

Lunes- Cerrado
 De martes a viernes 11am-8pm
 Sábado 11am- 10 pm
 Domingo - 11am - 8pm

Coupon del 15% de descuento abril, mayo y junio.
 Tómale una foto a este anuncio, enséñalo en el restaurante y recibe tu descuento.
 Noche de Karaoke (sábados de 7-10)
 Happy Hour de 3pm a 6pm

CALENDAR OF LOCAL EVENTS AT VISITBELOIT.COM





LOS ALACRANES

608-371-0502
 WE CATER PARTIES & EVENTS

FLAUTAS	CHILE RELLENO	TACOS
EMSPANADAS	RIBEYE BAGEL	TORTAS
STRAWBERRY & CREAM		SOPEAS
		GORDITAS

ATENDEMOS EN TU EVENTO

CONTÁCTANOS

608-371-0502

EL ABOGADO "MATEO" Y SU EQUIPO EN JANESVILLE, WI

20 S MAIN ST SUITE 20
 (SEGUNDO PISO EN EL OLDE TOWNE MALL)
 JANESVILLE, WI 53545

LLAMAR PARA MÁS INFORMACION





608.819.6540

CENTURY 21
 Affiliated

Angelica Figueroa
 Realtor
 angie.realtor0121@gmail.com
 (608) 931-2111
 2715 Kennedy Road, Janesville, WI 53545

Hablo Español
 afigueroa.sites.c21.homes




¡Tu negocio puede aparecer aquí! Contáctanos por correo electrónico o por teléfono.
 CORREO: lavozdebeloit@gmail.com TEL: 608-322-1691

¡Préstamos Hipotecarios

de un banco que lo está haciendo bien!

Las oficinas de Stateline CBI Bank & Trust brindan servicios en español.

El banco no proporciona todas las divulgaciones escritas, documentos legales y otros avisos requeridos en otros idiomas, solamente en inglés.



**Aim High.
Bank Strong.**
cbibt.com



Contacto: **Francisca Reyna**
Vicepresidenta Oficial de
Préstamos Comerciales
(815) 681-7415
Francisca.Reyna@cbibt.com

Member
FDIC

Se requiere solicitud y aprobación de crédito. Comuníquese con el banco para presentar la solicitud. NMLS #705095

BRINDAMOS EL SERVICIO QUE SE ADAPTA
A SUS NECESIDADES DE COMUNICACIÓN

SERVICIOS DE COMUNICACIÓN Y TRADUCCIÓN

- **Apoyo de comunicación**
 - Traducción de textos en español e inglés
 - Orientación transcultural
- **Servicios Mediáticos**
 - Boletines
 - Comunicados de prensa
 - Folleto

MARIA ELENA WHITE
mariaelenawhite@gmail.com



608 Henry Avenue | Beloit | 608-690-5100

Lincoln Academy es la principal escuela pública gratuita desde el 4K hasta el 12.º grado en Beloit, que ofrece caminos universitarios y profesionales para que los estudiantes lleven una vida feliz y llena de opciones.



www.thelincolnacademybeloit.com



DOZEN
ONLY
\$30

Indulge in Authentic Mexican Flavors only with Angie's Tamales

Sábados de 8am a 1pm en el mercado de agricultores de Beloit, WI.

www.angiestamales.com - (779) 221-7117



Nosotros ganamos **GRANDES PREMIOS**
Para centrarse en los **PEQUEÑOS DETALLES**



beloit public library

Visite la Biblioteca Pública de Beloit para:

- Eventos gratuitos
- Clases
- Servicios Notariales
- Fotocopias y servicio de fax
- Computadoras y Wi-Fi
- Libros, películas, revistas, música
- y mucho más

[f](https://www.facebook.com/beloitpubliclibrary) 605 Eclipse Blvd | (608)364-5776 [ig](https://www.instagram.com/beloitpubliclibrary)

¡Tu negocio puede aparecer aquí! Contáctanos por correo electrónico o por teléfono.
CORREO: lavozdebeloit@gmail.com TEL: 608-322-1691



**BLACKHAWK
TECHNICAL COLLEGE**



CLASES GRATUITAS de ELL



Blackhawk Technical College

*Campus
en Beloit-Janesville*

**martes y jueves de
9:00 a.m. a Noon**

**miércoles y viernes de
8:00 a 11:55 a.m.**



Beloit Even Start

*910 Townline Ave.
en Beloit*

**De lunes a viernes de
8:15 a 11:15 a.m.**

**GED de Español
lunes, miércoles y viernes
8:15 - 11:15 a.m.**

*Llama al (608) 361-2219
para empezar*



Blackhawk Technical College

*Campus
en Monroe*

**martes y jueves de
11:30 a.m. a 2:30 p.m.**

Llama al (608) 329-8204

¡Empieza hoy!

¡Llama o envía un correo electrónico para empezar!

Los servicios comienzan en agosto de 2025.

Beloit-Janesville: (608) 757-7666 • Monroe: (608) 329-8204

TestingCenter@blackhawk.edu

Blackhawk Technical College no discrimina debido a raza, color, nacionalidad, sexo, identidad de género, discapacidad o edad en sus programas y actividades. Se ha designado a la siguiente persona para manejar las consultas sobre las políticas de no discriminación: Coordinador de Título IX/Funcionario de igualdad de oportunidades | 6004 S County Road G, P.O. Box 5009, Janesville, WI 53547-5009, (608) 757-7796 o (608) 757-7773, WI Relay: 711

¡Tu negocio puede aparecer aquí! Contáctanos por correo electrónico o por teléfono.
CORREO: lavozdebeloit@gmail.com TEL: 608-322-1691